





摘自2017年CSA标准, 附件E

### 如果器官来自于风险增加供体, 我是否会被告知?

#### Will I be told if a potential transplant comes from an increased risk donor?

在向您提供捐献器官时, 会告知您该器官是否来自风险增加供体。

只有在您的移植医生认为接受该器官移植的益处大于风险的情况下, 才会向您提供风险增加捐献者的器官。益处是指您可以立即进行移植, 无需继续等待。

实际风险会因您所接受的器官类型和风险因素而有所不同。如果当前测试为阴性, 则风险很低(低于1%)。

具体风险和益处将在提供器官时进行详细讨论。选择权在您手中。

### 是否还有其他类型的风险增加供体?

#### Are there other types of increased risk donors?

除了表1列出的风险外, 供体也可能罹患癌症或有患上结核病等感染疾病的风险。在某些情况下, 当您受益较大而所需承担的风险较低时, 我们就可能向您提供此类风险供体的器官。我们会在向您提供此类器官时与您进行讨论, 选择权在您手中。

### 曾接触丙型肝炎的供体情况怎样?

#### What about a donor who has been exposed to hepatitis C?

供体可能感染了丙型肝炎病毒, 但身体自然抵御了感染, 或在接受治疗后治愈。对于这种情况, 如果潜在供体的当前病毒检测为阴性, 则您遭感染的风险很低(低于1%)。在向您提供捐献器官时, 您的医生会和您进行讨论, 您可以决定不承担此风险。选择权在您手中。

### 风险增加供体的器官和标准供体的器官有什么区别?

### What's the difference between an organ from an increased risk donor and one from a standard organ donor?

风险增加供体仅意味着他们在死前从事的活动增加了其在过世前不久感染疾病的机会。所有供体都接受了包括HIV、乙型肝炎和丙型肝炎在内的传染病筛查。但即使检查结果为阴性，风险增加供体的器官也有微弱可能在移植过程中传播感染疾病。向您提供器官的医生会向您解释该危险。

从供体感染的风险虽然增加，但不会影响器官的功能。事实上，平均而言，风险增加供体往往更年轻，所以器官功能更佳。

### 为什么我要考虑接受风险增加供体的器官？

#### Why would I think about accepting an organ from an increased risk donor?

接受风险增加供体的器官可提高您获得器官移植的机会。与一直等待无此类风险的供体器官出现相比，这也可以意味着您可较快接受移植。

#### 以下是一些事实：

#### These are the facts:

- **器官匮乏。**可用于移植的器官和人体组织一直处于短缺状态。
- 在BC省，有600多人在等待进行能挽救其生命的器官移植。
- 2018年，有27名BC省居民在等待进行器官移植时死亡。
- 器官移植的等待时间可能长达数年，这取决于具体器官。

### 为什么向我提供风险增高的器官？

#### Why would I be offered an increased risk organ?

您所在医院的移植医生之所以会向您提供风险增加供体的器官，是因为您的医生认为接受该器官移植的好处要高于感染的风险。否则不会向您提供该器官。在向您提供器官时，移植医生会向您讲述接受风险增加供体的器官和等待另一供体器官的风险和益处。

如何知道自己是否被感染？

How will I know if I develop an infection?

如果您接受了这个器官，我们会在移植手术后对您进行监护，确保您没有感染。虽然可能性很低，但万一感染，我们可以向您提供相应治疗。如果需要，会安排传染病医生等专科医生对您进行治疗。

谁决定我是否应该接受风险增高的器官？

Who decides if I should accept an increased risk organ?

是否接受风险增高的器官完全由您决定。如果您决定不接受该器官，不会影响您在器官移植等待名单上的排位。如果您对增加风险供体的器官有任何疑问，请您在等待移植时和您的医疗团队成员进行讨论。

如果我不同意接受风险增高的器官，是否会影响我获得标准器官的机会？

If I do not agree to accept an increased risk organ, will it hurt my chances of getting a standard organ?

不会。每个人的风险承受力不同。是否接受器官由您自己决定。如果您决定不接受该器官，不会影响您在器官移植等待名单上的排位。

<p>向我的医疗团队询问的问题</p> <p>QUESTIONS TO ASK MY HEALTHCARE TEAM</p>


